

| | |
|---|---|
| Comunidad Autónoma / Departamento / Estado | CASTILLA Y LEÓN |
| Municipio | ISAR |
| Edificio | Parroquia de San Caprasio Mártir (Cañizar de Argaño) |
| Dirección | C. Subida Iglesia, 30, 09133 Isar, Burgos |
| Localización | Sala de campanas. |
| Nombre | Campana (1) |
| Medidas (cm) | Diámetro (en cm) 70.2 Borde 7 Altura del bronce 65 Peso aproximado (en kilos)200 kg |
| Fundidor | |
| Año fundición | 1841 |
| Descripción | <p>La campana cuenta con una inscripción en el tercio (este desgastado), entre tres cordones, donde podemos leer el cura de la época: “HIZOSE SIENDO ¿”CVRA”? “??? DON ??? FRANCISCO MARTINEZ ANO DE I841”.</p> <p>En el medio, vemos una cruz de calvario potenziada, formada por estrellitas de ocho puntas.</p> <p>En el medio pie, aparece otra inscripción, entre cuatro cordones, la cual nombra una letanía religiosa, además de posteriormente incluir al mayordomo de la época: “LAVDATE ??? DOMINUM ? IN ? CIMBALIS. ?? BENE ?? SONANTIBVS ?? I ? MAYORDOMO ? ATANASIO MATE x”. La letanía latina, se puede traducir al castellano como: “ALABAD AL SEÑOR CON CAMPANAS DE BUEN SON”, siendo muy común en cierta categoría de campanas antiguas.</p> |
| Fotos | 33 |
| Toques | Sabemos que la campana se voltea o tornea en días de fiestas patronales, pero no conocemos si toca en otros momentos del año. |
| Conservación, mantenimiento | La campana, algo sucia, tiene una fisura horizontal en el medio pie, a las 00, que afecta gravemente a su sonoridad original, pero quizás no a la nota musical principal. Dicha campana se localiza en la tronera izquierda este. La tronera cuenta con una puerta con red antipalomas, que impide el paso de las plagas de cualquier tipo de aves; aún así, no protege a la propia campana. Dicha campana cuenta con un maza de madera, posiblemente la original, con unas características tradicionales de la zona. El badajo está atado mediante una correa. |
| Protección | |
| Propuestas | <p>En caso de cualquier iniciativa a favor, proponemos que se tomen a cabo estas medidas, que conserven de manera excelente, la campana y todos sus mecanismos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El yugo de madera de esta campana, tendría restaurarse, es decir, reparar y arreglar las piezas posibles, sustituyendo todas aquellas que por su deterioro no puedan reutilizarse. - En caso de que la conservación de la campana empeore, por su fisura, recomendamos que sea preferiblemente soldada, o también sustituida por una réplica u otra campana. Si se sustituye, podría exponerse como pieza histórica local. |
| Autores de la documentación | HERNANDO CHICO, Ulises |

| | |
|--------------|------------|
| Fecha | 26-03-2026 |
|--------------|------------|

Ficha completa de la campana: [Campana \(1\) Parroquia de San Caprasio Mártir \(Cañizar de Argaña\) - ISAR](#)

PDF (25-05-2026)